

681091-2026 - Kompetizzjoni

II-Polonja – Servizzi bankarji – Udzielenie kredytu długoterminowego

OJ S 191/2026 02/10/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Servizzi

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Powiat Sieradzki

Email: spsieradz_pr2@finn.pl

Tip legali tax-xerrej: Korp irregolat bil-liġi pubblika

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizzi publiċi ġenerali

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Udzielenie kredytu długoterminowego

Deskrizzjoni: Przedmiotem zamówienia jest udzielenie kredytu długoterminowego w wysokości 7.000.000,00 zł zgodnie z Uchwałą Nr XXIII/206/2025 Rady Powiatu Sieradzkiego z dnia 22 grudnia 2025 r., w sprawie uchwalenia budżetu Powiatu Sieradzkiego na 2026 rok.

Identifikatur tal-proċedura: 2c748a39-ed1b-4094-a255-13077e6839ac

Identifikatur intern: IZ.272.16.2026

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 66110000 Servizzi bankarji

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 66113000 Servizzi ta' l-għoti ta' kreditu

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Plac Wojewódzki 3

Belt: Sieradz

Kodiċi postali: 98-200

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Sieradzki (PL714)

Pajjiż: II-Polonja

2.1.3. Valur

Valur stmat mingħajr VAT: 1 539 000,00 PLN

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Bażi legali:

Direttiva 2014/24/UE

2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Dokument tal-Akkwist

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Udzielenie kredytu długoterminowego

Deskrizzjoni: Przedmiotem zamówienia jest udzielenie kredytu długoterminowego w wysokości 7.000.000,00 zł zgodnie z Uchwałą Nr XXIII/206/2025 Rady Powiatu Sieradzkiego z dnia 22 grudnia 2025 r., w sprawie uchwalenia budżetu Powiatu Sieradzkiego na 2026 rok.

Identifikatur intern: IZ.272.16.2026

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 66110000 Servizzi bankarji

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 66113000 Servizzi ta' l-għoti ta' kreditu

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Plac Wojewódzki 3

Belt: Sieradz

Kodiċi postali: 98-200

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Sieradzki (PL714)

Pajjiż: Il-Polonja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Tul ta' żmien: 122 Xhur

5.1.5. Valur

Valur stmat mingħajr VAT: 1 539 000,00 PLN

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt: Ma hemmx għalfejn tingħata

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

Informazzjoni addizzjonali: Przedmiot zamówienia: Udzielenie kredytu długoterminowego w wysokości 7.000.000,00 PLN z przeznaczeniem na sfinansowanie planowanego deficytu budżetu Powiatu Sieradzkiego oraz spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań. Kryteria oceny ofert: Cena (całkowity koszt kredytu) – 60% Termin uruchomienia pierwszej transzy – 40% Warunki realizacji i spłaty: Wypłata transz: do dnia 28.12.2026 r. na podstawie pisemnych dyspozycji Zamawiającego. Okres karencji w spłacie kapitału i odsetek: do dnia 31.12.2026 r. Spłata kapitału: w latach 2027–2036 w równych ratach miesięcznych płatnych do 28 dnia każdego miesiąca. Oprocentowanie: stawka zmienna WIBOR 1M z ostatniego dnia miesiąca poprzedzającego okres obrotowy + stała marża banku. Zabezpieczenie: weksel własny in blanco wraz z deklaracją wekslową. Zamawiający zastrzega prawo do niewykorzystania pełnej kwoty kredytu oraz wcześniejszej spłaty bez dodatkowych opłat i prowizji. Komunikacja: Postępowanie prowadzone jest w języku polskim przy użyciu środków komunikacji elektronicznej za pośrednictwem Systemu e-Zamówienia Publiczne Powiatu Sieradzkiego <https://ezp.powiat-sieradz.pl>

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Dokument tal-Akkwist

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Cena

Deskrizzjoni: Ocena punktowa w kryterium Cena zostanie dokonana zgodnie z wzorem określonym w Rozdziale I pkt XVII SWZ. Zamawiający do oceny złożonych ofert przyjmie całkowity koszt kredytu na dzień złożenia oferty obliczony przez Wykonawcę, w oparciu o stopę referencyjną WIBOR 1M z ostatniego dnia miesiąca poprzedzającego dzień otwarcia ofert i marżę, przyjmując, iż dzień uruchomienia kredytu to 1 listopada 2026 roku a spłaty 28 grudnia 2036 roku. W kryterium „cena” ocena ofert zostanie dokonana przy zastosowaniu wzoru: Liczba punktów = (najniższa cena (całkowity koszt kredytu)/cena (całkowity koszt kredytu)oferty ocenianej) x 60% x 100 pkt Maksymalna ilość punktów to 60.

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 60

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Termin uruchomienia pierwszej transzy

Deskrizzjoni: Ocena punktowa w kryterium zostanie dokonana na zasadach określonych w Rozdziale XVII SWZ. W kryterium „Termin uruchomienia pierwszej transzy” Maksymalny termin uruchomienia pierwszej transzy kredytu wynosi 5 dni roboczych, od dnia złożenia dyspozycji przez Zamawiającego. Ocena ofert, w kryterium „termin uruchomienia pierwszej transzy” zostanie dokonana w poniższy sposób: 1 dzień – 40 pkt, 2 dni – 30 pkt, 3 dni – 20 pkt, 4 dni – 10 pkt, 5 dni – 0 pkt od dnia złożenia dyspozycji przez Zamawiającego Maksymalna ilość punktów to 40.

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 40

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Pollakk

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://e-zp.powiat-sieradz.pl>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

Isem: Platforma Zakupowa Powiatu Sieradzkiego

URL: <https://e-zp.powiat-sieradz.pl>

5.1.12. Termini tal-akkwist**Termini tas-sottomissjoni:**

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://e-zp.powiat-sieradz.pl>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Pollakk

Katalogu elektroniku: Mhux permessa

Huma meħtieġa firma jew sigill elektroniku avanzat jew kwalifikat (kif definit fir-Regolament (UE) Nru 910/2014)

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 10/11/2026 10:00:00 (UTC+01:00) Ħin tal-Ewropa Ċentrali, Ħin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 90 Jiem

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, xi dokumenti neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Podmiotowe i przedmiotowe środki dowodowe składane lub uzupełniane w trybie art. 128 ustawy Pzp.

Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:

Data tal-ftuħ: 10/11/2026 10:30:00 (UTC+01:00) Ħin tal-Ewropa Ċentrali, Ħin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent

Post: <https://e-zp.powiat-sieradz.pl>

Informazzjoni addizzjonali: Otwarcie ofert nastąpi poprzez odszyfrowanie ofert na platformie zakupowej Zamawiającego: <https://e-zp.powiat-sieradz.pl>. Otwarcie ofert odbywa się bez fizycznego udziału wykonawców. Informacja z otwarcia ofert zostanie opublikowana na stronie prowadzonego postępowania niezwłocznie po dokonanym otwarciu.

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjegi protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: Szczegółowe warunki umowy, zmiany umowy oraz zasady waloryzacji określono w Rozdziale I pkt XX SWZ (XX. PROJEKTOWANE POSTANOWIENIA UMOWY W SPRAWIE ZAMÓWIENIA PUBLICZNEGO, KTÓRE ZOSTANĄ WPROWADZONE DO TREŚCI TEJ UMOWY). Kluczowe zasady: 1. Wykonawca przygotuje projekt umowy. 2. Spłata kapitału: lata 2027–2036 w równych ratach miesięcznych do 28. dnia miesiąca. Karencja w spłacie kapitału i odsetek do 31.12.2026 r. 3. Odsetki: miesięcznie wg WIBOR 1M + stała marża banku od wykorzystanej kwoty. 4. Uruchomienie (do 7 mln zł): w transzach do 28.12.2026 r. Wykonawca przedstawi projekt umowy w 7 dni od wyboru oferty. Brak opłat i prowizji poza marżą. 5. Zamawiający zastrzega prawo do niewykorzystania pełnej kwoty oraz wcześniejszej spłaty bez dodatkowych kosztów. 6. Zabezpieczenie: weksel in blanco z deklaracją. 7. Zmiany umowy: zmiana kwoty, terminów, harmonogramu (m.in. w świetle art. 243 ustawy o finansach publicznych) oraz waloryzacja (art. 439 Pzp, maks. do 5%).

Hu meħtieġ ftehim ta' kunfidenzjalità: le

Fatturazzjoni elettronika: Permessu

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

Forma legali li għandha tittiehed minn grupp ta' offerenti li jingħata kuntratt: Przed podpisaniem umowy Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia (w przypadku wyboru ich oferty jako najkorzystniejszej) przedstawią Zamawiającemu umowę regulującą współpracę tych Wykonawców.

Arrangament finanzjarju: Zamówienie finansowane jest ze środków budżetu Powiatu Sieradzkiego. Główne zasady finansowe i rozliczeniowe: 1. Kredyt w wysokości 7.000.000,00 PLN stawiany jest do dyspozycji w transzach do 28.12.2026 r. na podstawie pisemnych dyspozycji Zamawiającego. 2. Spłata odsetek: w okresach miesięcznych, naliczana od kwoty faktycznie uruchomionego kredytu za rzeczywistą liczbę dni (rok = 365 dni), płatna w terminie 5 dni od zawiadomienia. 3. Spłata kapitału: w latach 2027–2036 w równych ratach miesięcznych do 28. dnia każdego miesiąca. Karencja w spłacie kapitału i odsetek obowiązuje do 31.12.2026 r. 4. Oprocentowanie: zmienna stawka WIBOR 1M + stała marża banku podana w ofercie. 5. Zamawiający nie dopuszcza pobierania jakichkolwiek dodatkowych opłat i prowizji poza marżą banku. 6. Rozliczenia finansowe będą prowadzone w złotych polskich (PLN).

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami

Organizzazzjoni tal-medjazzjoni: Krajowa Izba Odwoławcza

Organizzazzjoni tar-riežami: Krajowa Izba Odwoławcza

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-riežami: Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej. Terminy na wniesienie odwołania (art. 515 ustawy Pzp): 1. 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej. 2. 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej – wobec treści ogłoszenia o zamówieniu lub wobec treści dokumentów zamówienia (SWZ). 3. 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia – w przypadku czynności innych niż określone w pkt 1 i 2.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni dwar il-qafas regulatorju ġenerali għat-taxxi applikabbli fil-post fejn irid jitwettaq il-kuntratt: Powiat Sieradzki

Indirizz web tal-liġi tat-taxxa: <https://www.gov.pl/web/kas>

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Powiat Sieradzki

Organizzazzjoni li tipprovdi aċċess offline għad-dokumenti tal-akkwist: Powiat Sieradzki

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-riežami: Krajowa Izba Odwoławcza

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-parteciżazzjoni: Powiat Sieradzki

Organizzazzjoni li tipproċessa l-offerti: Powiat Sieradzki

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Powiat Sieradzki

Numru tar-reġistrazzjoni: NIP: 8272270396

Numru tar-reġistrazzjoni: REGON: 730934789

Indirizz postali: ul. Plac Wojewódzki 3

Belt: Sieradz

Kodiċi postali: 98-200

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Sieradzki (PL714)

Pajjiż: Il-Polonja

Punt ta' kuntatt: Starostwo Powiatowe w Sieradzu

Email: spsieradz_pr2@finn.pl

Telefown: +48438220501

Indirizz tal-internet: www.powiat-sieradz.pl

Endpoint tal-iskambju ta' informazzjoni (URL): <https://e-zp.powiat-sieradz.pl>

Profil tax-xerrej: <https://e-zp.powiat-sieradz.pl>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Fornitur ta' servizzi tal-akkwist

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

Organizzazzjoni li tipprovdi aċċess offline għad-dokumenti tal-akkwist

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-parteciżazzjoni

Organizzazzjoni li tipproċessa l-offerti

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni dwar il-qafas regolatorju ġenerali għat-taxxi applikabbli fil-post fejn irid jitwettaq il-kuntratt

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Krajowa Izba Odwoławcza

Numru tar-registrazzjoni: NIP: 5262239325

Belt: Warszawa

Kodiċi postali: 02-676

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Pajjiż: Il-Polonja

Punt ta' kuntatt: Sekretariat Biura Odwołań KIO

Email: odwolania@uzp.gov.pl

Telefown: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Indirizz tal-internet: <https://www.gov.pl/web/uzp>

Endpoint tal-iskambju ta' informazzjoni (URL): <https://www.gov.pl/web/uzp/krajowa-izba-odwolawcza>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami

Organizzazzjoni tal-medjazzjoni

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: b2df4a66-b0ac-4096-8e72-3bdef5ddf937 - 02

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 01/10/2026 13:43:45 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Pollakk

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 681091-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 191/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 02/10/2026